



# St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

OCTOBER 3, 2021

27TH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME



## Web Sites:

[www.stbernard-parish.com](http://www.stbernard-parish.com)  
[www.facebook.com/stbla](https://www.facebook.com/stbla)  
[www.twitter.com/stbernardla](https://www.twitter.com/stbernardla)

## PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,  
*Pastor*

## PARISH MANAGER

Mario López

## CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,  
Los Angeles, CA 90065

## TEMPORARY OFFICE HOURS

### HORARIO TEMPORAL DE LA OFICINA

Monday — Friday  
Lunes — Viernes

11:00AM — 5:00PM

## ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road  
(323) 256-4989

[www.stbernard-school.com](http://www.stbernard-school.com)

## PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

## OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33  
(323) 256-6242

DIRECTOR:  
Victor Mojica

## SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829  
Rocio Gonzalez (323)256-6242



## MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Daily Mass/Misa Diaria: 9:00am  
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:  
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm in English  
Sunday in English:

8:00am & 9:30am

Domingo en Español:  
11:00am y 12:30pm

## MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

## HORA SANTA

Adoración al Santísimo  
Jueves, 6:00pm (Español)

## ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)  
Martes, 6:00pm (Español)

## GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

## DIVINE MERCY MASS

### MISA DIVINA MISERICORDIA

Every Second Tuesday of the month at  
7:00pm & every second Sunday of the  
month at 3:00pm

Cada Primer Martes y Segundo Domingo  
del mes. (Inglés)

## CONFESSIONS/CONFESIONES

Wednesday/Miércoles 6:00—7:00pm  
By Appointment /Por Cita  
Call/Llame: 323-255-6142

## BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llamar a la Oficina para Información.

## WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS

Please call the Church Office six months  
in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.



**27<sup>th</sup> Sunday Ordinary Time** ~ The question was asked of Jesus: “Is it lawful for a husband to divorce his wife? In Jesus’ answer the Word of God gets most interesting. Jesus replied: “What did Moses command you?” They answered that Moses permitted divorce. Jesus gave a commentary stating that it was because of the hardness of their hearts that Moses allowed divorce. But then he did what He always did best. He spoke the highest ideal, the most challenging call, and the truth that he always gave - because he knew the peace and wholeness that truth would provide. In this case

He stated that God’s intention in marriage was and is that **two become one**. God’s desire is for love and commitment to reach an all time high in marriage. God’s ideal is that two would love so deeply that it would be unspeakable and nearly impossible to divide or separate them. What could be more compelling or more consoling than to know that God desires for a man and woman, in marriage, to experience oneness, wholeness, completeness with one another – and all without ever losing one’s own identity or uniqueness. If this is so, then perhaps this is why it is unwise to ‘move in’ with one another, or begin sharing the marital intimacies with one another, or rush the marital commitments until two people have come to share such a love and truly believe that they desire and are capable of growing it forever. The proof is in the love, not in the ceremony or document. Those confirm what is! This too, perhaps, is why there is so much controversy around the issue of gay marriage. From the point of view of many people of faith, they point precisely to this passage of Genesis to proclaim that it is clearly God’s intention that marriage belongs only to men and women. The response from those in support of gay marriage would flow just as strongly out of the Gospel passage today. If Jesus would speak so highly of the love of marriage: who WOULDNT want this? This is exactly why the fight is so intense. Gay men and women want to share the same ideal, challenge, call and commitment – they believe in the same truth and in the same love. They believe they shouldn’t be prevented from sharing this. Add to this question the historical reality that continues to this day and certainly was present in the time of Jesus. It existed among some Jews historically and certainly in the lives of their neighbors – polygamy. Some men had many wives. How did or could this ideal of Jesus ever be realized between one man and a group of women? Think! Ponder! Question! Open mind and heart! Listen! Probe! It is precisely such realities that will eventually show who we are. Are we really *people of the Kingdom*? For Jesus, listening like a little child to God’s Word is listening with total trust, with openness of heart, soul and mind. Listening to Jesus and to God’s Word can lead us in many directions and to many places. It may be that to create more laws and condemnations AFTER the fact – that is, after a marriage has disintegrated and died is not what is needed. Perhaps more work and ministry like that of Marriage Encounter is what is needed. To support, teach, love, guide, offer healing and understanding to those called to such an ideal is the real work of every Christian and the real work of the Church.

Father Perry D. Leiker, Pastor

#### Quote of the Week:

“Don’t live the same year 75 times and call it a life”. — Robin Sharma

**Dejen que los niños se acerquen a mí y no se lo impidan, porque el Reino de Dios es de los que son como ellos. — Marcos 10:14**



**Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario** —Las preguntas formuladas a Jesús: “¿Le es lícito a un hombre divorciarse de su esposa?”. En la respuesta de Jesús la Palabra de Dios se pone muy interesante. Jesús le respondió: “¿Qué les prescribió Moisés?” Respondieron que Moisés les permitió el divorcio. Jesús hizo un comentario diciendo que fue debido a la dureza de sus corazones que Moisés les permitió el divorcio. Pero luego hizo lo que siempre hacía mejor. Expresó el más alto ideal, el

llamado más difícil, y la verdad que siempre expresó, porque conocía la paz y la plenitud que la verdad proporciona. Afirmó que la intención de Dios en el matrimonio era y es que **dos fuesen uno**. El deseo de Dios es que el amor y el compromiso lleguen a lo más alto en el matrimonio. El ideal de Dios es que cuando dos se aman profundamente sería inefable y casi imposible dividirlos o separarlos. ¿Qué podría ser más convincente o más consolador que saber lo que Dios desea para un hombre y una mujer en el matrimonio? que experimenten la unidad, la plenitud, la integridad mutua, y todo sin perder la propia identidad o singularidad. Siendo así, entonces no es prudente que ‘vivan juntos’ o que comiencen a compartir las intimidades matrimoniales entre sí, o apresurar los compromisos maritales hasta que las dos personas hayan llegado a compartir tal amor y verdaderamente crean en el deseo y la capacidad de hacerlo crecer para siempre. La prueba está en el amor y no tanto en la ceremonia o el documento. Esto confirma lo que es! Por eso existe tanta controversia en torno a la cuestión del matrimonio gay. Desde el punto de vista de las personas de fe, apuntan precisamente a este pasaje del Génesis que proclama que la intención clara de Dios es que el matrimonio pertenece sólo a los hombres y mujeres. La respuesta de los que están a favor del matrimonio gay señalan el pasaje del Evangelio de hoy. Si Jesús hablaba tan bien del amor del matrimonio, quién no querría esto? Ese es exactamente el motivo porque la lucha es tan intensa. Las personas gay alegan querer compartir el mismo ideal, el desafío, el llamado y el compromiso, creen en la misma verdad y en el mismo amor, creen que no se les debe impedir compartir esto. Sumemos a esta pregunta la realidad histórica que continúa hasta nuestros días y seguramente estaba presente en el tiempo de Jesús. Algo que existió históricamente entre algunos Judíos y desde luego entre sus vecinos; la poligamia. Algunos hombres tuvieron muchas mujeres. ¿Cómo podría ser este el ideal de Jesús a realizarse entre un hombre y un grupo de mujeres? Piensa! Reflexiona! Pregunta! Abre la mente y el corazón! ¡Escucha! Prueba! Este tipo de realidades muestra lo que que eventualmente somos. ¿Somos realmente el pueblo del Reino? Escuchar como un niño pequeño la Palabra de Dios, a Jesús, es escuchar con total confianza, con apertura de corazón, alma y mente. Escuchar a Jesús y la Palabra de Dios nos puede llevar en muchas direcciones y en muchos lugares. Crear más leyes y condenas después de que un matrimonio se ha desintegrado no es lo que se necesita. Probablemente necesitemos más trabajo y ministerios como el Encuentro Matrimonial. Para apoyar, enseñar, amar, guiar, ofrecer sanación y comprensión a los llamados a tal ideal que es el trabajo real de todo Cristiano y el verdadero trabajo de la Iglesia.

Padre Perry D. Leiker, Párroco

#### Cita de la Semana:

“No vivas el mismo año 75 veces y lo llames una vida”. — Robin Sharma



**READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO**

**First Reading** — I pleaded, and the spirit of wisdom came to me. All good things together came to me in her company (Wisdom 7:7-11). *Psalm* — Fill us with your love, O Lord, and we will sing for joy! (Psalm 90). **Second Reading** — Indeed the word of God is living and effective (Hebrews 4:12-13). †**Gospel** — It is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for one who is rich to enter the kingdom of God (Mark 10:17-30 [17-27]).

**Primera lectura** — El don más preciado que podemos pedir y poseer es la sabiduría (Sabiduría 7:7-11). **Salmo** — *Sácanos, Señor, de tu misericordia (Salmo 90 [89])*. **Segunda lectura** — La palabra viva de Dios penetra hasta las profundidades más recónditas de nuestro ser (Hebreos 4:12-13). †**Evangelio** — Aquellos que han dejado sus posesiones a causa de Cristo y su Evangelio recibirán en herencia la vida eterna (Marcos 10:17-30 [17-27]). — **Liturgical Color/Color Litúrgico: Green/Verde**



**WELCOME BACK** and join us in our Eucharistic Celebrations **INSIDE** the Church. Currently we have returned to our Sunday regular schedule **including**

**Spanish Mass at 12:30P.M.**

**BIENVENIDOS** a nuestras Celebraciones Eucarísticas **DENTRO** de la Iglesia. Actualmente hemos regresado a nuestro horario regular Dominical **incluyendo la Misa de las**



Mass Intentions

10/04: 9:00am — Hugo Lope, & †Melania Rayo  
 10/05: 9:00am — Salvador Luna — **In Thanksgiving**  
 †Primitiva Caranto, & †Felicidad Evangelista  
 09/06: 7:00pm — Jacob Luna — **In Thanksgiving**  
 & †Julia R. Luna  
 09/07: 9:00am — Mercedes Gonzalez — **ILL**  
 10/08: 9:00am — All Volunteers of St. Bernard Church  
 10/09: 5:00pm — Johanna Klusek, & Luna Family — **In Thanksgiving**  
 & †Deborah Cabatu  
 10/10: 8:00am — Angie Saldana & Maria Bautista — **Birthday**  
 & †Federico Bautista  
 9:30am — †Olivia Garcia, †Nieves Cabucan,  
 †Maria Teresa, †Ricardo, & †Maria Linda Dulay  
 11:00am — Hugo Lopez — **ILL**  
 12:30pm — Intenciones de la Familia Ramos

Intenciones de la Misa

**OCTOBER — RESPECT LIFE MONTH**

**TODAY**, October 3, "**Respect Life Sunday**", our Nation's Catholics are called to renew their personal commitment to defend **ALL** human life. Many Catholics understand this being only to refer to Abortion and the Pro-Life movement. But the Church expresses the belief that **ALL** human life is sacred 'from the womb to the tomb'. Every aspect of human life is to be respected and protected. With that in mind, the United States Conference of Catholic Bishops puts forth a worthy list of concerns in its Pro-Life activities and invites all Catholics to share their concerns over: Abortion - Post Abortion Healing - Assisted Suicide - Conscience Protection - Contraception - Euthanasia - Stem Cell Research - IVF/Reproductive Technology - The Death Penalty. Every Catholic should become as informed as possible in understanding these issues and in forming their conscience. Visit: [USCCB.org](http://USCCB.org) for more information related to Respect Life Month under "Issues and Action" then "Human Life and Dignity".

**HOY**, 3 de Octubre, "**Domingo de Respeto Por la Vida**" los Católicos de nuestra nación están llamados a renovar su compromiso personal de defender **TODA** vida humana. Muchos Católicos entienden esto únicamente a lo referente al aborto y al movimiento Pro-Vida. La Iglesia expresa su creencia de que toda vida humana es sagrada 'desde el vientre a la tumba'. todo aspecto de la vida humana debe ser respetado y protegido. Con esto en mente, la Conferencia de Obispos Católicos de Los Estados Unidos ofrece una lista digna de preocupaciones sobre: el Aborto, La Sanación después del Aborto, El Suicidio Asistido, Protección de Conciencia, Anticonceptivos, Eutanasia, Estudios con Células Madre, FIV/Tecnología Reproductiva, Pena de Muerte. Todo Católico debe estar bien informado y tener en claro todos estos temas y tomar conciencia. Para información relacionada con el Mes del Respeto Por la Vida visite: [USCCB.org](http://USCCB.org) bajo 'Issues and Action' luego "**Human Life and Dignity**".

**SUNDAY COLLECTION/COLECTA DOMINICAL**

9/26/21: Envelope/Sobres: **\$2,537**  
 Plate/Efectivo: **\$2,171**  
**TOTAL: \$4,708**

Thank You for your Generosity!/Gracias por su generosidad!



The **Divine Mercy Mass and Novena** will be on this Tuesday, October 5, at 7:00pm. The Eucharistic Healing Mass, Chaplet Prayers Benediction and Healing will be on Sunday **Oct. 10, at 3:00pm at St. Bernard Church.**

**WEDDING BANNS/AMONESTACIONES**

Hector García ~ Jackie San Juan  
 Pedro Villacorte ~ Dinna Gonzales

**TOGETHER IN MISSION 2021**

If you have not made a pledge for **Together in Mission 2021-2022** you are invited to do so. Envelopes and brochures are available at the doors of the church and in the rectory. This is one opportunity to assist the poorest parishes and schools in our archdiocese and to support the opportunity for growth of faith amongst our brothers and sisters in Christ.

**UNIDOS EN MISIÓN 2021**

Si usted **no** ha hecho su compromiso para la **Campaña Unidos en Misión 2021-2022** lo exhortamos a que lo haga. Los sobres y folletos están disponibles en las puertas y en la oficina de la Iglesia. Esta es nuestra oportunidad que tenemos para ayudar a las parroquias y escuelas más pobres de nuestra Arquidiócesis y para apoyar la oportunidad de crecimiento en la fe de nuestros hermanos y hermanas en Cristo.

## **NEWS FROM OUR PARISH SCHOOL**

### **NOTICIAS DE NUESTRA ESCUELA PARROQUIAL**

#### **SCHOOL STUDENT NON-DISCRIMINATION POLICY— 2021/2022**

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color or national and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs and activities generally accorded or made available to students at the school.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, medical condition, sex or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies, and practices, scholarship programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single sex schools.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.

This Catholic Elementary School publishes the above Policy in the Staff and Parent/Student Handbooks, Public Relations/Recruitment Brochures and in other publications such as the Parish Bulletin and School Newspaper. The school also publishes applicable grievance procedures in the staff and Parent/Student Handbooks.

#### **POLÍTICA NO DISCRIMINACIÓN PARA ESTUDIANTES — 2021/2022**

La escuela, consciente de su misión de ser testigos del amor de Cristo por todos, admite estudiantes de cualquier raza, color o nacionalidad, y/u origen étnico a todo derecho, privilegio, programas y actividades, generalmente otorgadas o disponibles para los estudiantes en la escuela.

La escuela no discrimina en base a raza, color, discapacidad, condición médica, sexo, o nacionalidad ni origen étnico en la administración de las normas y prácticas educativas, programas de becas, deportes ni otros programas administrados por la escuela, aunque ciertas ligas deportivas y otros programas puedan limitar la participación y algunas escuelas arquidiocesanas operen como escuelas de un solo sexo.

Mientras que la escuela no discrimina a los estudiantes con necesidades especiales, no siempre puede estar disponible para ellos una gama completa de servicios. Las decisiones relativas a la admisión y la matrícula permanente de un estudiante en la escuela se basan en las habilidades emocionales, académicas y físicas del estudiante y los recursos disponibles en la escuela para satisfacer las necesidades de los estudiantes.

Ésta Escuela Primaria Católica publica la Política anterior en el Manual del Personal, Padres y Estudiantes, folletos de Relaciones Públicas y Reclutamiento y en otras publicaciones como el Boletín Parroquial y Periódico Escolar. La escuela también publica los procedimientos de quejas aplicables en el Manual del Personal, Padres y Estudiantes.

## **CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS**

10-03-21: 27th Sunday in Ordinary Time/27 Domingo del Tiempo Ordinario  
10-03-21: Respect Life Sunday/Domingo Respetemos la Vida  
10-04-21: St. Francis of Assisi/San Francisco de Asis  
10-04-21: Blessing of the Animals/Bendición de los Animales: **5PM**  
10-05-21: Divine Mercy Mass & Novena / Misa y Novena Divina Misericordia: **7PM**  
10-07-21: Baptism Class English / Clase Bautismal en Inglés: Time **7PM — ZOOM**  
10-10-21: 28th Sunday in Ordinary Time/28 Domingo del Tiempo Ordinario  
10-10-21: Divine Mercy Mass / Misa de la Divina Misericordia: 3PM  
10-11-21: St. John XXIII, Pope/San Juan XXIII  
10-14-21: Baptism Class Spanish/Clase Bautismal Español: **7PM — PARISH HALL**  
10-15-21: Spanish Healing Mass/Misa de Sanación: **7PM**



La Misa de Sanación será el Viernes, 15 de Octubre a las **7:00 p.m.** y será celebrada por nuestro Párroco, Padre Perry.

### **BLESSING OF THE ANIMALS**

#### **BENDICIÓN DE LOS ANIMALES**

**MONDAY, OCTOBER 4 — 5:00PM**

**LUNES, OCTUBRE 4 — 5:00PM**



**Bring your pets in front of the Church: / Traiga sus mascotas enfrente de la Iglesia a las: 4:45P.M.**

### **DID YOU KNOW? — Talking about stranger danger.**

The idea of “stranger danger” is often too broad a concept for children to grasp as not all strangers are dangerous, and children will always be meeting new people and on occasion may need to ask a stranger for help. Instead of issuing a blanket warning, try these tips for keeping children safe around people they do not know. If an unknown adult approaches them, have them check with a parent or known and trusted adult before engaging in conversation. This can be as simple as a quick look to the parent followed by a nod indicating that it is okay to interact. As an adult yourself, you can set a good example by talking first to parents, then to children in their care. This helps your own children see how trustworthy adults engage with children around their parents and helps them learn caution for adults who do not act in the same way.

### **SABIA USTED? — Hablar del peligro de los extraños.**

La idea de “peligro de un extraño” es a menudo un concepto demasiado amplio para que los niños la comprendan, ya que no todos los extraños son peligrosos y los niños siempre conocerán gente nueva y, en ocasiones, es posible que necesiten pedir ayuda a un extraño. En lugar de emitir una advertencia general, pruebe estos consejos para mantener seguros a los niños cuando están cerca de personas que no conocen. Si un adulto desconocido se les acerca, pídeles que le pregunten a uno de sus padres o a un adulto conocido y de confianza si puede entablar una conversación con esa persona. Esto puede ser tan simple como una mirada rápida a los padres seguida de un asentimiento que indica que está bien interactuar. Usted mismo, como adulto, puede dar un buen ejemplo hablando primero con los padres de familia y luego con los niños bajo su cuidado. Esto ayuda a sus propios hijos a ver cómo los adultos confiables se relacionan con los niños alrededor de sus padres y les ayuda a aprender a ser cautelosos con los adultos que no actúan de la misma manera.

For more tips, request the VIRTUS® article “Communication Tip No. 5: Stranger Danger” at: Para obtener más consejos, solicite el artículo de VIRTUS® “Communication Tip No. 5: Stranger Danger” (Consejo de comunicación No. 5: Peligro de extraños” en:

[lacatholics.org/did-you-know](http://lacatholics.org/did-you-know).



## MENDOZA INCOME TAX

Tax Consultant,

Notary Public

829 Cypress Ave., L.A.

(323) 276-1061

[www.mendozaincometax.com](http://www.mendozaincometax.com)

Hablamos Español



BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE

Family Parishioners Since 1974 - Glassall Park

3211 Verdugo Rd. @ Ave 32

The Ultimate Service Machine

323-257-5773

WWW.THEMSHOP.COM

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law

- Bankruptcy/Bancarrota
- Family Law/Casos de Familia
- Personal Injury/Accidentes

Free Consultation (323) 630-3826

## General Dentistry

Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!

ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS

1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91206

(818) 246-0985

Monday, Wednesday & Friday 9-5

Saturday 9-5

**\$20** Special  
office consultation  
with full x-rays

**\$200**  
Bleaching  
Special

ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.



# 930AM

## America's Catholic Talk Radio Network

## ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

Download Our Free App or Visit

MY.ONEPARISH.COM

## catholicmatch<sup>®</sup> California



CatholicMatch.com/myCA

## MARINACCIO LAW

Anthony Marinaccio, Local Parishioner

Real Estate, Wills & Trusts,

Landlord-Tenant,

Probate & Trust Administration,

Business Transactions & Litigation

FREE 1 Hr. Consultation

100 N. BRAND BLVD., STE. #302

GLENDALE 91203

WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. AGPALO  
DR. NANET C. AVENIDO

General Dentistry

EAGLE ROCK DENTAL CARE

4210 EAGLE ROCK BLVD.

LOS ANGELES, CA 90065

Beside 7-Eleven

TEL (323) 550-8341

FAX (323) 550-8345

Open Monday thru Saturday

Closed Sundays

Se Habla Español - We speak Tagalog

## Protecting Seniors Nationally

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Consider  
Remembering  
Your Parish in  
Your Will.

For further information,  
please call the Parish Office.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



## CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church  
serving the faithful.

Learn about our 11 locations in  
Los Angeles, Meridian, and  
Santa Barbara counties

CatholicCM.org